

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 47 (1961)

**Artikel:** Varia  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881548>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Varia

## 1. Prolog

Ritmus e remas,  
Stialas e plemas  
Ein da Gion Barbut,  
Che stat a Ca-sut.

Hai pauc giu ruaus,  
Strusch a casa staus,  
Dapertut giraus,  
Uss degeneraus.

Sil mund hai mirau;  
Quei ha pauc gidau.  
Quel mei ha plagau.  
Sun in vulnerau.

Mo uss vai pulit.  
Fetschel tut beinschit.  
Stun fetg ruasseivels  
E tegn culs pascheivels.

## 2. Emblidau

Igl ei gnanc daditg  
Sisum in bi vitg  
Vegniu baghegiau  
Ca nova pil Clau,  
Mo tut emblidau  
Han caussa d'engrau.  
Tgei fuss quei po stau,  
Ins ha dumandau?  
Nuot auter s'ei stau  
Che giu tralasciau  
E gnanc indicau  
El plan calculau  
Gl' «AB» giavischau.

## 3. Rumien

Astg'ins far curvien  
De cattar rumien  
Ent'in bi casti  
Ne sut in manti?

Duein ins far in gnef  
Er sch'ei fuss da niev  
Schabegiau schizun  
Caussas da quest mund?

Na, tut cheu sil mund,  
Bi e tschuf malmund  
Va a prau cul far  
E cul sestalliar  
Quasi quotidian  
Dil munclus human.

Mo buc far curvien  
Per empau rumien?

#### 4. Busecca

Sentiments zun religius  
E patratgs peccaminus  
Sescumbeglian beinsavens  
Ent'il cor ed els tschun sens;

Sentiments che van tūdi  
Tier ils aunghels ault leusi;  
Sentiments schizun da fei  
Oh'aulzan sur las steilas tei;

Sentiments ton elevai  
Cun propiests bein ferm ligiai.  
Mo cheu vegn la tentaziun,  
Fa a ti bia confusiun.

E ton tgunsch ord la burnida  
Ina flomma spert s'envida,  
Squetsch'il saung cauld e buglient  
E dedest'egl ardiment  
Desideris e giavischs confus,  
Spir fantasmas e maletgs famus.

Cheu dat ei mo in remied,  
E lez gida cert cun ried:  
Tila stagn cun la scuetta  
Ali huz giu per la detta;

Fiera aua benedida suenter,  
Lu dat el segiramein en venter.  
Tila ella cu'er il parlet  
E sils corns tschent'in beret.

## 5. Via dil salit

### a. Renitenza

Sundel franc in bien catoli,  
Er'sche fetschel bia il stroli.  
Practicheschel buc savens,  
Er'sch'jeu audel bein ils zenns.

La dumengia duein ins ruassar  
E leutras quei di sanctificar:  
Pia el letg cauld pacific schèr,  
Far dil talier il smarschanèr.

La dumengia ei sco fatga  
Per magliar la buna tratga,  
Per svidar ruocs e butteglia  
E murar per tuttas streglia.

Quei di va ei er'stupent  
De sittar la noda, ridiscent.  
Sundel, secapescha, catschadur;  
Fetschel la dumengi'il tiradur.

La dumengia ei er'cheu  
Per far viadis vi e neu,  
Per dar troccas cun fraccass,  
Legher far en mintga cass:

Far visetas e leu prender il caffè,  
Dar la bucca, selischnar sil canapè  
Ed endriescher emperneivlas novitads  
Dallas piglialauncas ed autoritads.

Bein il capo ei dar balla  
Ne gl'atlet far ella halla,  
Fierer crappa, dar sparuns,  
Far la lutga de rampuns;

Ir sin tuttas perdanonzas  
E struclar frestg las muronzas;  
Far bials saults e dar sbargats,  
Ne politica culs democrats.

Mo il pir, gliez fuss lu sco la veglia Mengia,  
Ir a messa cun in cudisch la dumengia;  
Ir sco nossa onda, Tina grossa,  
Ad urond spèr mintga vut, sin fossa.

E tedlar in priedi senza fin,  
Che vilenta nus, mintgin,  
Che ei gnanc tec intressants;  
Priedis ein pils protestants.

O, nus buns catolis vein cumpatg  
Las ductrinas, dogmas clars finfatg,  
Essan buc sco'ls reformai;  
Tgei ei lessan, san ei mai.

**b. Ricla:**

Nus savessan bein segir,  
Tgei nus vessen dad untgir,  
Tgei nus vessen de schar star  
Ne l'obligaziun de far.

Na, il far ei buca nossa perfecziun;  
Leu drov'ei la permanent'admoniziun;  
Leu drov'ei pli bia humilitad  
E calar cun la maltscheccadad.

Essan franc mendus humans  
Cun spir maclas e zun vans  
Sco nos frars, ils reformai,  
Ch'ei da nus aunc separai.

Meglier fuss segir per il catoli vér  
Auter nuot che dretg e bien secuntener  
Ed urar per il confrar  
Che lez possi returnar.

Lein nus cun nos frars sin buna via  
Arrivar el paradis, ch'ei empermess,  
Sto mintgin gl'emprem a casa sia  
Prender la vertid perfetga en possess.

## 6. Ura e lavura

Co ei fa oz cauld e bien!  
Il puret sto far curvien,  
Che signurs marschuns han sien,  
Piardan il bien temps tanien.

Tgi pudess aunc targlinar  
De barhar e seduvrar  
Cur ch'ei dat in bi sulegl  
Dalla alva, bein marvegl.

Gia avon bia mellis onns  
Ha il Segner dau camond  
Ch'il carstgaun buc sei danvonz  
E dovei luvrar urond.

Pia buca stai lischents,  
Che ti seigies lu cuntents,  
Cur ch'il bien Bab cloma tei,  
Ti human da buna fei.

## 7. Gl'um sogn

O grond predicatur,  
Tei teidlel cun fervur.  
Gie, la verdad ti dis,  
Leu vegnias mai unfis.

Damognas lev tetez  
E tegnas pil cavèz  
Il giavel e consorts  
E tuts stinai macorts.

Ti sas bein tgei ti fas,  
Lais buc menar pil nas,  
Controllas mintga pass;  
Fas legher e fas spass.

Ti sas, sch'ins sto tуди luvrar,  
Lu pon ins buc'aunc giginar.  
Denton aud'ei er'tiel magliar  
In bien ton abstinenzza far.

Il bien toc lain ins dad in maun,  
Enstagl la tuorta prend'ins paun.  
Mo quei che ei pil tgierp gudogn,  
Gliez fa er'bein ad in um sogn.

## 8. Mo in giavisch

Tgei gidan a mi  
Tschadun e cunti  
Cu hai buc talien  
Per tut dulutsch e bien  
Tschentau sper miu nas,  
Sche fetsch negin cass.

Jeu laschel pender las ureglias  
Ed haiel pauc ne nuot marveglias  
Da quei che varga, seretegn;  
Tut gliez per mei ha pauc cuntegn.

Giavischs hai uss negins per mauns;  
Bein, in sulet: Vegnir prest sauns.



## 9. Il ventil

La vanaun ei emplenida  
E scaldada da burnida.  
Il vapor dadens sestenda  
E cun forza sedefenda;  
El enquera stedi libertad  
E suffrescha buc'retratgadam.

Il ventil vegn en funcziun,  
Quei ei sia professiun.  
Pintga rusn'ei sufficienta  
Al vapor che selamenta;  
Ed el lura secuntenta,  
Drov'el gie mo leva stenta  
Per passar schulond el liber.  
Mo enstagl trer flad e viver  
Dat ei leu cun el ina midada;  
El svanescha spèrt ord noss'egliada.

Mintga caussa ha siu liug,  
Seigi quei la aua, fiug;  
Seigi quei la crappa, lenna;  
Seigi quei la crotscha, bena;  
La materia buc selai eliminar;  
Er'il mund buc orda siu ischel stuschar.

Mo il homo sapiens buca po vertir  
Ina fascha: aunc bia meins vul el capir,  
Che el hagi de sin tiara star,  
Leu semudergiar, urar, spitgar  
Tochen complenid'ei sia sort,  
Cur che liberescha el la mort.

Gie, la mort ei il ventil final  
Che mein'il carstgaun ord questa val.  
Da siu tgierp mo resta anavos  
Tschendra in pugn plein e tschun, sis oss.

E la olma fa sco il vapor,  
Sgola lev naven, strusch dat sinzur.  
Mo la olma va en la perpetnadam,  
Gauda leu — speronza — la beadadam.

## 10. Sin fossa

Schizun sin fossa fan ins distincziun,  
Pli lev retscheivas la benedicziun,  
Buc en cuntegn, mobein en fuorma,  
Per tuts ei cheu mo ina norma.  
La fuorma dat variaziun,

La norma tegn la direcziun.  
Niessegner vegn cun sligiazun.  
Als gests porsch'el benedicziun.  
Quei fuss la buna soluziun  
En tutta nossa confusiun,  
E scatscha mintg'alteraziun.